

# Relevé trimestriel des états financiers

Sociétés financières et sociétés de financement des entreprises

**Confidentiel une fois rempli**

Cette enquête est menée en vertu de la *Loi sur la statistique*. Lois révisées du Canada (1985), c. S-19.

En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

**Veillez retourner un exemplaire rempli du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.**

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veillez corriger le nom et l'adresse, s'il y a lieu.

## Renseignements

<p><b>But</b></p> <p>Les renseignements fournis servent à la préparation des états financiers du secteur des entreprises au Canada et sont inclus dans le calcul du produit intérieur brut, des comptes du bilan national et du bilan des investissements internationaux du Canada. Cette information est utilisée par tous les niveaux de gouvernement, le secteur privé, les analystes et le grand public pour comprendre l'évolution de la conjoncture économique. Certains résultats de ce relevé sont disponibles à <a href="http://www.statcan.gc.ca">www.statcan.gc.ca</a> (voir catalogue 61-008-X et les tableaux CANSIM 187-0001 et 187-0002).</p>	<p><b>Confidentialité</b></p> <p>La loi interdit à Statistique Canada de diffuser des renseignements recueillis au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise, à moins que celle-ci n'y ait préalablement consenti par écrit. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i> qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la <i>Loi sur l'accès à l'information</i> ou toute autre loi.</p>	<p><b>Entente relative au partage des données</b></p> <p>Accord sur la communication de renseignements : Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu une entente avec la Banque du Canada. En vertu de l'article 12 de la <i>Loi sur la statistique</i> afin de partager réponses de cette enquête. La Banque du Canada est tenue de garder ces renseignements confidentiels et de les utiliser seulement à des fins statistiques ou de recherche. En vertu de l'article 12, vous pouvez refuser de partager vos données avec la Banque du Canada en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli.</p>
--	---	---

**Les instructions sur la façon de remplir et de retourner le questionnaire et la Structure de l'entreprise se trouvent à la dernière page.**

## Unité déclarante

**1. Ce rapport porte sur (cochez une seule réponse)**

une société individuelle  
 une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)  
 une famille consolidée de sociétés  
 autre (précisez) \_\_\_\_\_

**Si vous avez reçu un document sur la Structure de l'entreprise**, veuillez examiner la liste d'entités et la corriger si nécessaire. La Structure de l'entreprise indique les entités canadiennes consolidées dans ce rapport.

**Si vous n'avez pas reçu de document sur la Structure de l'entreprise**, et que cette entité fait partie d'une consolidation canadienne, veuillez cocher

**2. L'unité déclarante détient-elle des titres de participation dans des sociétés en nom collectif ou des coentreprises?**  Oui  Non

**3. Veuillez indiquer quelles normes comptables ont été employées par l'unité déclarante pour compléter ce questionnaire :**

Normes internationales d'information financière (IFRS)     
  Normes comptables pour sociétés privées     
  Autre (précisez) \_\_\_\_\_

**4. Expliquez tout événement important, modification de méthode comptable ou de la base de déclaration pouvant avoir influencé les opérations depuis le trimestre précédent. (si nécessaire, de l'espace additionnel est disponible dans la section réservée aux commentaires à la page 10.)**

\_\_\_\_\_

**5. Ce relevé porte sur la période allant de:**     
 Jour      Mois      Année      à      Jour      Mois      Année

     à     

## Attestation

J'atteste que l'information ci-jointe est, à ma connaissance, complète et exacte.

Signature  Date

Responsable de la société (écrire en lettres mouluées)	Poste
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nom et poste du responsable de la société avec qui communiquer, si différent d'au-dessus	Courriel
<input type="text"/>	<input type="text"/>
N° de téléphone	N° de télécopieur
<input type="text"/>	<input type="text"/>

**SECTION A – ACTIF**

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>Déclarer les montants bruts</b> (avant déduction des provisions et allocations)		
<b>1. Encaisses et dépôts</b>		
(a) monnaie canadienne . . . . .	11300 <input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
(b) devises étrangères . . . . .	11400 <input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
<b>2. Comptes débiteurs</b> . . . . .	12100 <input type="text"/>	Déclarer les montants avant provision pour créances douteuses. Déclarer les montants provenant des sociétés affiliées au poste 5 (b).
<b>3. Provision pour créances douteuses</b> . . . . .	12800 ( <input type="text"/> )	Déclarer les montants provenant des comptes débiteurs. Inclure les débiteurs au titre de location-financement et location-vente. Déclarer les provisions pour créances douteuses au poste 16. Déclarer les contrats de location-exploitation au poste 16.
<b>4. Contrats de location</b> . . . . .		
(a) crédit-bail . . . . .	12210 <input type="text"/>	Déclarer net des revenus comptabilisés d'avance et des frais de service.
(b) valeur résiduelle . . . . .	12220 <input type="text"/>	
<b>5. Placements dans des sociétés affiliées</b> . . . . .		Déclarer les provisions pour pertes au poste 16. Déclarer les investissements dans des sociétés affiliées non consolidées.
(a) actions et capitaux propres . . . . .		Déclarer le coût des actions.
(1) au Canada . . . . .	14110 <input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
(2) à l'extérieur du Canada . . . . .	14120 <input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
(3) bénéfices non répartis . . . . .	14200 <input type="text"/>	Déclarer les placements comptabilisés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
(b) créances provenant des sociétés affiliées . . . . .		Inclure les prêts, avances, hypothèques, notes, obligations, intérêts à recevoir et autres créances des sociétés affiliées.
(1) au Canada . . . . .	14310 <input type="text"/>	Ne pas compenser avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 20 (a).
(2) à l'extérieur du Canada . . . . .	14320 <input type="text"/>	Ne pas compenser avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 20 (b).
<b>6. Placements canadiens – sociétés non affiliées</b> . . . . .		Déclarer les provisions pour pertes au poste 16.
(a) bons du Trésor du Canada . . . . .	15110 <input type="text"/>	
(b) acceptations bancaires, effets de commerce et autres effets à court terme . . . . .	15120 <input type="text"/>	Inclure les titres dont l'échéance d'origine était inférieure à un an. Inclure les billets et effets des administrations provinciales et municipales, et les titres à court terme garantis par des actifs.
(c) obligations du gouvernement du Canada . . . . .	15130 <input type="text"/>	
(d) obligations des administrations provinciales et municipales . . . . .	15140 <input type="text"/>	Déclarer les billets et effets à court terme au poste 6 (b).
(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties . . . . .	15150 <input type="text"/>	Inclure les obligations hypothécaires, les titres garantis par des actifs et les titres adossés à des crédits immobiliers. Déclarer les billets et effets à court terme au poste 6 (b)
(f) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir . . . . .	15160 <input type="text"/>	Déclarer les bons de souscription et les options d'actions au poste 8.
(g) autres placements canadiens . . . . .	15180 <input type="text"/>	Inclure les certificats des métaux précieux, d'or et d'argent. Déclarer les instruments dérivés au poste 8.
<b>7. Placements étrangers – sociétés non affiliées</b> . . . . .	15200 <input type="text"/>	Déclarer l'encaisse et les dépôts au poste 1, les instruments dérivés au poste 8, les prêts hypothécaires au poste 10, les prêts non hypothécaires au poste 11 et les provisions pour pertes au poste 16.
<b>8. Instruments dérivés</b> . . . . .	19900 <input type="text"/>	Déclarer la position brute des actifs. Inclure les contrats sur instruments dérivés, les bons de souscription et les options. Déclarer le passif au poste 23.
<b>9. Conventions de revente</b> . . . . .	69100 <input type="text"/>	Déclarer le passif relié aux conventions de revente du poste 24.

**SECTION A – Suite**

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>10. Prêts hypothécaires – sociétés non affiliées</b> .....		Déclarer les provisions pour pertes au poste 16.
(a) garantis par des propriétés au Canada		
16110	<input type="text"/>	
(1) résidentielles .....		
16120	<input type="text"/>	
(2) non résidentielles .....		
(b) garantis par des propriétés à l'extérieur du Canada .....	16200	<input type="text"/>
<b>11. Prêts non hypothécaires – sociétés non affiliées</b> .....		Déclarer les contrats de location au poste 4. Déclarer les provisions pour pertes au poste 16.
(a) à des particuliers, entreprises non constituées en sociétés de capitaux et établissements sans but lucratif		
17112	<input type="text"/>	Déclarer les cartes de crédit à recevoir des sociétés au poste 11 (d).
(1) cartes de crédit à recevoir .....		
17117	<input type="text"/>	Déclarer les prêts à terme au poste 11 (a) (3).
(2) marges de crédit .....		
17180	<input type="text"/>	
(3) autres prêts .....		
(b) financement des ventes de gros .....	17610	<input type="text"/>
(c) financement des ventes au détail .....	17620	<input type="text"/>
(d) autres catégories de prêts commerciaux .....	17680	<input type="text"/>
	18100	<input type="text"/>
<b>12. Actifs repris et détenus en vue de la vente</b> .....		Inclure les biens, l'équipement, les véhicules et les autres actifs détenus en vue de la vente.
<b>13. Immobilisations</b>		
(a) immobilisations amortissables et terrains pour utilisation propre .....	18310	<input type="text"/>
(b) biens immobiliers détenus pour revenu .....	18320	<input type="text"/>
(c) dépréciation accumulée .....	18350	( <input type="text"/> )
	19100	<input type="text"/>
<b>14. Actifs incorporels</b> .....		Inclure fonds commercial, brevets, permis, droits et autres actifs incorporels. Déclarer net d'amortissement cumulé. Déclarer les frais reportés au poste 15.
	19880	<input type="text"/>
<b>15. Autres éléments d'actif</b> .....		Déclarer les actifs non inscrits ailleurs.
<b>16. Provisions et allocations accumulées pour pertes</b> .....	19810	( <input type="text"/> )
	10000	<input type="text"/>
<b>17. TOTAL DE L'ACTIF</b> .....		

**SECTION B – PASSIF ET AVOIR**

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

**PASSIF**

<b>18. Comptes créditeurs</b> .....	22100	<input type="text"/>	Inclure les charges à payer. Déclarer les sommes non liées au commerce dues aux sociétés affiliées au poste 20.
<b>19. Impôts à payer</b> .....	23000	<input type="text"/>	Déclarer les impôts recouvrables au poste 2.
<b>20. Sommes dues aux sociétés affiliées</b> .....			Inclure les effets, les emprunts, les hypothèques, les obligations dues et les intérêts payables aux sociétés affiliées. Déclarer les comptes fournisseurs à payer au poste 18.
(a) au Canada .....	24100	<input type="text"/>	Ne pas défalquer avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 5 (b) (1).
(b) à l'extérieur du Canada .....	24200	<input type="text"/>	Ne pas défalquer avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 5 (b) (2).
<b>21. Emprunts – sociétés non affiliées</b>			
(a) emprunts et découverts .....			Déclarer les emprunts hypothécaires au poste 21 (d).
(1) de prêteurs au Canada .....	25700	<input type="text"/>	Inclure les prêteurs canadiens et étrangers en exploitation au Canada.
(2) de prêteurs à l'extérieur du Canada .....	25800	<input type="text"/>	
(b) effets commerciaux .....	25200	<input type="text"/>	Inclure les acceptations bancaires et effets de financement.
(c) obligations garanties et non garanties .....	25400	<input type="text"/>	Inclure les titres publics et privés et les obligations hypothécaires.
(d) emprunts hypothécaires .....	25500	<input type="text"/>	
<b>22. Titres de participation (passifs)</b> .....	29950	<input type="text"/>	Déclarer les titres classés comme passif selon les exigences de la section 3861 de l'ICCA.
<b>23. Instruments dérivés</b> .....	29900	<input type="text"/>	Déclarer la position brute des passifs. Déclarer les actifs au poste 8.
<b>24. Obligations sous conventions de rachat</b> .....	69200	<input type="text"/>	Déclarer les conventions de vente au poste 9.
<b>25. Impôts futurs</b> .....	27000	<input type="text"/>	Déclarer à la fois les soldes de (débit) ainsi que de crédit.
<b>26. Participation minoritaire</b> .....	28000	<input type="text"/>	Participation minoritaire relative aux filiales consolidées.
<b>27. Autres éléments de passif</b> .....	29000	<input type="text"/>	Déclarer les éléments de passif non inscrits ailleurs.
<b>28. TOTAL DU PASSIF</b> .....	20000	<input type="text"/>	

**SECTION B – Suite**

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>AVOIR</b>		
<b>29. Capital-actions</b>		
(a) actions privilégiées .....	31100 <input type="text"/>	
(b) actions ordinaires .....	31200 <input type="text"/>	
<b>30. Surplus d'apport</b> .....	33000 <input type="text"/>	
<b>31. Cumul des autres éléments du résultat étendu</b> ..	36000 <input type="text"/>	Déclarer le solde cumulé des gains (pertes) liés au poste 65.
<b>32. Bénéfices non répartis</b>		
(a) solde d'ouverture .....	38100 <input type="text"/>	
(b) bénéfices nets (pertes nettes) pour la période observée .....	38200 <input type="text"/>	Reporter du poste 65.
(c) autres redressements .....	38700 <input type="text"/>	Veillez préciser les items importants:
		<input type="text"/>
		<input type="text"/>
(d) dividendes déclarés		
(1) en espèces		
(i) actions privilégiées .....	38804 ( <input type="text"/> )	
(ii) actions ordinaires .....	38806 ( <input type="text"/> )	
(iii) total .....	38810 ( <input type="text"/> )	Somme des postes 32 (d) (1) (i) et (ii).
(2) autres dividendes .....	38880 ( <input type="text"/> )	Inclure les dividendes en actions.
(e) solde de clôture .....	38000 <input type="text"/>	Somme des postes 32 (a) à 32 (d).
<b>33. TOTAL DE L'AVOIR</b> .....	30000 <input type="text"/>	
<b>34. TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR</b> .....	39000 <input type="text"/>	

# SECTION C – ÉTAT DES RÉSULTATS

Du Jour  Mois 
Année 
 Au Jour  Mois 
Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>REVENUS (moins les taxes de vente)</b>		
35. Revenu de location .....	43000	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Déclarer le revenu des baux d'exploitation de location de véhicules, d'équipement et immobilisations. Déclarer le produit de l'intérêt des baux de financement et des contrats de location-vente aux postes 37 (d).</p>
36. Commissions et honoraires .....	44000	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Déclarer le revenu d'affacturage. Inclure les commissions d'engagement, les crédits de soutien, les commissions d'intermédiaire et de reconduction.</p>
37. Revenus d'intérêt de sources canadiennes .....		<p style="font-size: small;">Inclure l'amortissement des escomptes et des (primes) sur placements canadiens. Déclarer les intérêts des affiliées au poste 37 (e).</p>
(a) obligations garanties et non garanties .....	45100	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
(b) hypothèques .....	45200	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
(c) prêts à la consommation .....	45300	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
(d) crédit-bail .....	45400	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
(e) autres revenus d'intérêt .....	45800	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
38. Revenus d'intérêt de sources étrangères .....	47200	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Inclure l'amortissement des escomptes et des (primes) sur placements étrangers.</p>
39. Dividendes .....		<p style="font-size: small;">Exclure les dividendes des sociétés déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.</p>
(a) de sociétés canadiennes .....	46000	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
(b) de sociétés étrangères .....	47100	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
40. Gains (pertes) sur instruments dérivés .....		<p style="font-size: small;">Déclarer les montants avant les impôts sur le revenu. Déclarer tous les montants associés aux instruments dérivés réalisés ou non, sauf les montants rapportés au poste 66. Remplir aussi la section D (postes 71 à 80).</p>
(a) réalisés .....	56410	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Déclarer toutes valeurs reliées aux gains (pertes) réalisés sur instruments dérivés.</p>
(b) non réalisés .....	56420	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Déclarer les gains (pertes) non réalisés reliés aux instruments dérivés à l'exception des valeurs reportées au poste 66 (a).</p>
41. Gains (pertes) sur vente d'actifs .....	48000	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Déclarer les montants avant les impôts sur le revenu. Déclarer les gains (pertes) réalisés à l'exception des valeurs reportées aux postes 40 (a), 57 (a), 64 et 66 (b). Remplir aussi la section D (postes 71 à 80).</p>
42. Autres revenus .....	49000	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Déclarer tout autre revenu non inscrit ci-dessus. <b>Exclure les autres gains (pertes) et les déclarer aux postes 57, 64 ou 66.</b></p>
43. TOTAL DES REVENUS .....	40000	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
<b>DÉPENSES</b>		
44. Salaires et traitements .....	55210	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Inclure les commissions payées aux employés.</p>
45. Partis patronale des avantages sociaux des employés .....	55220	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Inclure les présentations d'A-E, RPC/RRQ et les avantages sociaux. Déclarer les charges de retraite au poste 46.</p>
46. Charges de retraite .....	62310	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Inscrire "les autres charges en prestations" au poste 45.</p>
47. Options d'achat d'actions portées aux dépenses .....	62340	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Selon la section 3870 de l'ICCA.</p>
48. Achats de biens et services .....	55001	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Inclure les achats de matériel, de services (frais juridiques, services d'assurance, etc.) et les coûts de sous-traitance payés aux entreprises ou aux individus qui ne sont pas des employés.</p>
49. Impôts indirects .....	55002	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p style="font-size: small;">Inclure les taxes professionnelles et immobilières ainsi que les impôts provinciaux de santé et sur le capital.</p>
50. Dépréciation .....	52100	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
51. Amortissement:		
(a) actifs incorporels .....	52310	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
(b) charges comptabilisées d'avance .....	52320	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>

**SECTION C – Suite**

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>52. Frais d'intérêt</b> .....		Déclarer les frais d'intérêt payés aux sociétés affiliées au poste 52 (d).
53110	<input type="text"/>	
(a) obligations garanties et non garanties .....		
53120	<input type="text"/>	
(b) hypothèques .....		
53150	<input type="text"/>	
(c) effets de financement et autres effets à court terme. ....		
53130	<input type="text"/>	
(d) autres frais d'intérêt .....		
<b>53. Dividendes versés sur les titres de participation déclarés comme passif</b> .....	53400	Seulement les dividendes sur titres déclarés comme passif au poste 22 selon la section 3861 de l'ICCA.
<b>54. Provisions pour pertes sur contrats de bail et sur prêts</b> .....	55870	Voir les postes 4, 10 et 11. Déclarer les montants reliés aux instruments dérivés au poste 40.
<b>55. Créances irrécouvrables et dons de bienfaisance</b> .....	55600	Inclure les créances irrécouvrables reliées aux comptes débiteurs.
<b>56. TOTAL DES DÉPENSES</b> .....	50000	
<b>57. Autres gains, pertes et réévaluations</b> .....		Déclarer les montants avant les impôts sur le revenu. Remplir aussi la section D (postes 71 à 80).
56100	<input type="text"/>	Déclarer les gains réalisés et non réalisés. Déclarer les montants liés aux instruments dérivés au poste 40 ou aux autres éléments du résultat étendu au poste 66.
(a) Gains (pertes) sur conversion de devises étrangères .....		
56200	<input type="text"/>	Déclarer les montants non inclus aux postes 40 (b), 57 (a) ou 66 (a).
(b) Réévaluations, (réduction de valeur) et (radiations) .....		
58460	<input type="text"/>	
<b>58. BÉNÉFICES (PERTES) AVANT IMPÔT</b> .....		
57100	<input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
<b>59. Impôt exigible de l'exercice</b> .....		
57200	<input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
<b>60. Charges d'impôt futures</b> .....		
58470	<input type="text"/>	
<b>61. BÉNÉFICES (PERTES) APRÈS IMPÔT</b> .....		
<b>62. Part du revenu net des sociétés affiliées non consolidées</b> .....	58100	Déclarer l'action participative provenant du bénéfice ou (perte) net des sociétés affiliées. Utiliser seulement si les placements sont exprimés selon la valeur de consolidation.
<b>63. Part des actionnaires minoritaires du bénéfice net des sociétés affiliées consolidées</b> ..	58200	Déclarer les débits et les (crédits).
<b>64. Gains (pertes) extraordinaires</b> .....	58300	Déclarer net des impôts sur le revenu. Remplir aussi la section D (postes 71 à 80).
<b>65. BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES)</b> .....	58480	Somme des postes 61, 62 et 64, moins le poste 63. Transférer au poste 32 (b).
<b>66. Autres éléments du résultat étendu</b> .....		Déclarer conformément à la section 1530 de l'ICCA, résultat étendu.
56500	<input type="text"/>	Déclarer les gains (pertes) non réalisés sur les instruments dérivés désignés comme titres de couverture de flux de trésorerie, titres de couverture en gains (pertes) non réalisés sur devises étrangères et les actifs financiers disponibles pour vente, réévalués à la juste valeur marchande. Déclarer les pertes de valeur sur instruments dérivés au poste 40 et toutes les autres pertes au poste 57 (b). Compléter aussi la section D (postes 71 à 80).
(a) gains (pertes) non réalisés .....		
56600	<input type="text"/>	Déclarer la réalisation des (gains) ou pertes antérieurement rapportés au poste 66 (a). Compléter aussi la Section D (postes 71 à 80).
(b) (gains) pertes réalisés .....		
57300	<input type="text"/>	Déclarer les débits et (crédits) de l'impôt sur le revenu reliés aux autres éléments du résultat étendu.
(c) impôts sur le revenu .....		
<b>67. RÉSULTAT ÉTENDU</b> .....	58485	Total des postes 65, 66 (a) et 66 (b), moins le poste 66 (c).

## SECTION D – DÉCLARATION DE CERTAINS COMPTES

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>Pour la même date que la Section A</b>		
Déclarer le solde de clôture à la fin du trimestre des régimes de retraite détenus par l'intermédiaire d'un fiduciaire. Exclure les autres régimes d'avantages sociaux.		
<b>CAPITALISATION – RÉGIME DE RETRAITE</b> .....		
<b>68. Capitalisation</b>		
(a) actif du régime .....	66100 <input type="text"/>	Valeur marchande (juste) des actifs détenus par le fiduciaire.
(b) obligations au titre des prestations .....	66200 <input type="text"/>	Passif actuariel à la fin du trimestre.
(c) capitalisation .....	66300 <input type="text"/>	(Déficit) ou excédent net. Poste 68 (a) moins 68 (b).
(d) prestations acquises (passif) ou actif .....	66500 <input type="text"/>	L'état de capitalisation rajusté des montants d'obligations transitoires, des coûts relatifs aux services passés et des gains actuariels nets.

## DÉCLARATION DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS

		Pour la même période qu'à la Section C
Déclarer seulement le coût des logiciels pour compte propre, achetés ou sous licence. Exclure les montants reportés ou amortis.		
<b>69. Coût des logiciels porté aux dépenses</b> .....	55700 <input type="text"/>	
Valeur des dividendes reçus et exclus du revenu selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et portée au crédit au poste 5 (a) (3).		
<b>70. Dividendes (comptabilisation à la valeur de consolidation)</b> .....		
(a) dividendes canadiens .....	75100 <input type="text"/>	
(b) dividendes étrangers .....	75200 <input type="text"/>	

## APPARIEMENT DES GAINS ET (PERTES) DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS AVEC LES ÉLÉMENTS D'ACTIF ET DE PASSIF CORRESPONDANT

		Pour la même période qu'à la Section C	
Assigner la somme des gains et (pertes) déclarés aux postes 40, 41, 57, 64, 66 (a) et 66 (b) aux éléments d'actif et de passif inscrits ici-bas.			
Les comptes d'actif correspondent aux postes de la Section A			
<b>71.</b>	<b>4. Débiteurs – au titre de contrats de location</b> .....	81100	<input type="text"/>
<b>72.</b>	<b>5. Placements dans des sociétés affiliées</b>		
	(a) actions et capitaux propres		
	(1) au Canada .....	81211	<input type="text"/>
	(2) à l'extérieur du Canada .....	81212	<input type="text"/>
	(b) créances provenant des sociétés affiliées		
	(1) au Canada .....	81221	<input type="text"/>
	(2) à l'extérieur du Canada .....	81222	<input type="text"/>
<b>73.</b>	<b>6. Placements canadiens – sociétés non affiliées</b>		
	(c) obligations du gouvernement du Canada .....	81310	<input type="text"/>
	(d) obligations des administrations provinciales et municipales .....	81320	<input type="text"/>
	(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties .....	81330	<input type="text"/>
	(f) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir .....	81340	<input type="text"/>
	(g) autres placements canadiens .....	81380	<input type="text"/>
<b>74.</b>	<b>7. Placements étrangers – sociétés non affiliées</b> .....	81400	<input type="text"/>



**SECTION D – Suite**

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>75. 10. Prêts hypothécaires – sociétés non affiliées</b>		
(a) garantis par des propriétés au Canada		
(1) résidentielles .....	81511 <input type="text"/>	
(2) non résidentielles .....	81516 <input type="text"/>	
(b) garantis par des propriétés à l'extérieur du Canada .....	81520 <input type="text"/>	
<b>76. 11. Prêts non hypothécaires – sociétés non affiliées</b>		
(a) à des particuliers, entreprises non constituées en sociétés de capitaux et établissements sans but lucratif .....	81617 <input type="text"/>	
(b) aux autres .....	81680 <input type="text"/>	
	81710 <input type="text"/>	
<b>77. 12. Actif repris .....</b>		
<b>78. 13. Immobilisations</b>		
(a) immobilisations amortissables et terrains .....	81730 <input type="text"/>	
(b) biens immobiliers détenus pour revenu .....	81720 <input type="text"/>	
	81800 <input type="text"/>	
<b>79. Autres éléments d'actif et de passif .....</b>		Veuillez préciser les items importants et leurs valeurs :
		<input type="text"/>
		<input type="text"/>
<b>80. TOTAL .....</b>	81000 <input type="text"/>	Somme des postes 71 à 79. Devrait être égale à la somme des postes 40, 41, 57, 64, 66 (a) et 66 (b).

**AUTRES RENSEIGNEMENTS**

**81. Nombre d'heures requises pour remplir le questionnaire .....** 80005  Nombre approximatif d'heures requises pour recueillir les données et pour remplir le questionnaire pour le trimestre.

POUR INFORMATION SEULEMENT

**DÉCLARATION SUITE À L'ADOPTION DE NOUVELLES NORMES COMPTABLES**  
**Normes internationales d'information financière, Normes comptables pour les sociétés privées ou autres**

Est-ce votre **premier** relevé trimestriel que vous préparez pour le Relevé trimestriel des états financiers depuis l'adoption de nouvelles normes comptables?

- OUI *Si oui, veuillez compléter les sections ci-dessous.*
- NON

**BILAN À LA FIN DE L'ANNÉE DE TRANSITION (à la date de basculement)**

Compte	Milliers de dollars	
	PCGR canadiens	Nouvelles normes comptables
Total de l'actif .....	10000 a <input type="text"/>	10000 b <input type="text"/>
Total du passif .....	20000 a <input type="text"/>	20000 b <input type="text"/>
Total de l'avoir .....	30000 a <input type="text"/>	30000 b <input type="text"/>

**Explications des différences entre les données selon les PCGR canadiens précédents et celles selon les nouvelles normes comptables.**

*(Veuillez fournir les comptes et les montants supportant les différences matérielles)*

---



---



---



---

**ÉTAT DES RÉSULTATS POUR L'ANNÉE DE TRANSITION**

*(pour l'année complète précédant la date de basculement aux nouvelles normes comptables)*

Compte	Milliers de dollars	
	PCGR canadiens	Nouvelles normes comptables
Total des revenus .....	40000 a <input type="text"/>	40000 b <input type="text"/>
Total des dépenses .....	50000 a <input type="text"/>	50000 b <input type="text"/>
Bénéfices nets (pertes nettes) .....	58480 a <input type="text"/>	58480 b <input type="text"/>
Résultat étendu .....	58485 a <input type="text"/>	58485 b <input type="text"/>

**Explication des différences entre les données selon les PCGR canadiens précédents et celles selon les nouvelles normes comptables.**

*(Veuillez fournir les comptes et les montants supportant les différences matérielles)*

---



---



---



---

**Commentaires additionnels**

*Veuillez utiliser cette section pour inclure vos commentaires.*

---



---



---



---



---

**Déclarer uniquement les activités canadiennes – veuillez exclure les sociétés affiliées étrangères.**

- ◆ Déclarer les montants en **milliers de dollars canadiens** – « 000s \$ »
- ◆ Déclarer les montants négatifs entre parenthèses.
- ◆ Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.
- ◆ L'expression « société affiliée » utilisée dans le présent questionnaire désigne les entités **non consolidées** suivantes:
  - la société mère, les filiales et les sociétés apparentées
  - les coentreprises et les sociétés en nom collectif apparentées
  - les sièges sociaux, les succursales et les divisions
  - les administrateurs, les cadres et les actionnaires

Les sociétés affiliées sont des entités à l'intérieur d'un groupe de sociétés qui sont sous le contrôle ou qui subissent l'influence dominante de l'unité déclarante ou d'une autre compagnie dans le groupe de sociétés.

**Comment nous faire parvenir votre questionnaire et votre Structure de l'entreprise :**

Retournez l'exemplaire rempli du relevé et la Structure de l'entreprise dans l'enveloppe ci-jointe, ou envoyez par télécopieur à Statistique Canada (800) 552-4428, dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

Divulgaration par télécopieur ou tout autre transmission électronique :

Statistique Canada vous avise, qu'il pourrait y avoir un risque d'information divulguée lors de la transmission par fac-similé ou par courriel. Cependant, à la réception, Statistique Canada vous garantit un niveau de protection sur l'information reçue selon l'autorité de la *Loi sur la statistique*.

**Pour obtenir des renseignements supplémentaires, les définitions des termes utilisés, ou si vous avez des questions au sujet de ce relevé**, veuillez consulter « Relevé trimestriel des états financiers – guide de déclaration » (disponible à [www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/2501-fra.htm](http://www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/2501-fra.htm)), et / ou contacter Statistique Canada via :

Téléphone : (877) 898-6086  
Télécopieur : (800) 552-4428  
Courriel : QSF-S-RTEF@statcan.gc.ca

Statistique Canada  
Section des enquêtes-entreprises/Région du Centre  
Immeuble Jean Talon, 2ème étage  
150 promenade Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario K1A 0T6

MERCI DE VOTRE COLLABORATION